



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 24. marraskuuta 2021
(OR. en)

14301/21

Toimielinten välinen asia:
2021/0370(NLE)

AELE 111
EEE 93
N 141
ISL 86
FL 88
MI 882
ECO 131

EHDOTUS

Lähettiläjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	22. marraskuuta 2021
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2021) 712 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI ETA:n sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamiseen (Tupakkatuotedirektiivi)

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2021) 712 final.

Liite: COM(2021) 712 final



Bryssel 22.11.2021
COM(2021) 712 final

2021/0370 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

ETA:n sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamiseen

(Tupakkatuotedirektiivi)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN KOHDE

Tämä ehdotus koskee päätöstä ETA:n sekakomiteassa unionin puolesta otettavan kannan vahvistamisesta silloin kun tämän elimen on määrä antaa ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamista koskeva sekakomitean päätös

2. EHDOTUKSEN TAUSTA

2.1. ETA-sopimus

Euroopan talousalueesta tehdyssä sopimuksessa, jäljempänä 'ETA-sopimus', taataan Euroopan talousalueen kansalaisille ja talouden toimijoille yhtäläiset oikeudet ja velvollisuudet sisämarkkinoilla. Siinä määrätään neljää vapautta koskevien EU:n säädösten saattamisesta osaksi 30 ETA-maan eli EU:n jäsenvaltioiden, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin lainsäädäntöä. ETA-sopimus kattaa lisäksi yhteistyön muilla tärkeillä aloilla, kuten tutkimuksen ja kehityksen, koulutuksen, sosiaalipolitiikan, ympäristön, kuluttajansuojan, matkailun ja kulttuurin aloilla, joita kutsutaan yhteisesti sivuaviksi ja horisontaalisiksi politiikoiksi. Sopimus tuli voimaan 1. tammikuuta 1994. Euroopan unioni ja sen jäsenvaltiot ovat sopimuksen sopimuspuolia.

2.2. ETA:n sekakomitea

ETA:n sekakomitea vastaa ETA-sopimuksen hallinnoinnista. Se on foorumi ETA-sopimuksen toimintaan liittyvää näkemysten vaihtoa varten. Se tekee päätöksensä yksimielisesti. Lissabonin sopimuksen mukaisesti vastuu ETA-asioiden koordinoinnista EU:n puolella on Euroopan ulkosuhdehallinnolla.

2.3. Suunniteltu ETA:n sekakomitean säädös

ETA:n sekakomitean odotetaan hyväksyvän ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamista koskevan ETA:n sekakomitean päätöksen, jäljempänä 'suunniteltu säädös'.

Suunnitellun säädöksen tarkoituksena on ottaa tupakkatuotedirektiivi¹, mukaan lukien sen muuttamisesta annettu komission delegoitu direktiivi², osaksi ETA-sopimusta ja poistaa direktiivi 2001/37/EY³ ETA-sopimuksesta.

Suunnitellusta säädöksestä tulee sopimuspuolia sitova ETA-sopimuksen 103 ja 104 artiklan mukaisesti.

3. UNIONIN PUOLESTA OTETTAVA KANTA

Komissio toimittaa ETA:n sekakomitean päätösluonnoksen neuvostolle hyväksyttäväksi unionin kantana. Sen jälkeen kun kanta on hyväksytty, se olisi esitettävä ETA:n sekakomiteassa mahdollisimman pian.

Liitteenä olevan ETA:n sekakomitean päätösluonnoksen sisältö ja luonne eivät ole pelkästään neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2894/94 tarkoitettuja teknisiä mukautuksia. Näin ollen neuvosto vahvistaa unionin kannan.

¹ EUVL L 127, 29.4.2014, s. 1.

² EUVL L 360, 17.12.2014, s. 22.

³ EYVL L 194, 18.7.2001, s. 26.

Liitteenä oleva ETA:n sekakomitean päätös sisältää muun muassa seuraavat mukautukset:

1. Euroopan komissio ei voi perustuslain asettamien rajoitusten vuoksi periä ETA:n EFTA-valtioissa maksuja suoraan kyseisiin valtioihin asettautuneilta yhteisöiltä. Tämä vastuu kuuluu EFTAn valvontaviranomaiselle. Sen vuoksi 6 artiklan 4 kohtaan ja 7 artiklan 13 kohtaan lisätään alakohta seuraavasti:

”EFTA-valtioiden valmistajia ja tuojia koskevissa tapauksissa EFTAn valvontaviranomaisen on kerättävä mahdolliset komission veloittamat maksut.”

2. Lisätään Norjan osalta 12 artiklan 1 kohtaan alakohta seuraavasti: ”Otaen huomioon kansalliset erityisolosuhteet, joiden tukena ovat tilastot suussa käytettäväksi tarkoitetun tupakan käyttöön ja sen käyttötapoihin liittyvistä terveysriskeistä, Norjan markkinoille saatettavan, suussa käytettäväksi tarkoitetun tupakan oheen voidaan liittää seuraava vaihtoehtoinen terveysvaroitus:

”Tämä tupakkatuote lisää sikiöille aiheutuvien häiriöiden sekä kohtukuoleman vaaraa.”

3. Suussa käytettäväksi tarkoitetun tupakan myynti on Norjassa Ruotsin tavoin sallittua sillä perusteella, että se on siellä perinteinen tupakkatuote. Tämän vapautuksen olisi pysyttävä voimassa.

4. OIKEUSPERUSTA

4.1. Menettelyllinen oikeusperusta

4.1.1. Periaatteet

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä ’SEUT-sopimus’, 218 artiklan 9 kohdassa määrätään päätöksistä ”*sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita*”.

Ilmaisu ’*säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia*’ kattaa myös säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia kyseiseen elimeen sovellettavan kansainvälisen oikeuden nojalla. Se kattaa myös välineet, joilla ei ole sitovaa vaikutusta kansainvälisen oikeuden nojalla, mutta jotka ”*voivat vaikuttaa ratkaisevasti sen säännösten sisältöön, jonka unionin lainsäätävä antaa*”⁴.

4.1.2. Soveltaminen käsillä olevassa asiassa

ETA:n sekakomitea on perustettu ETA-sopimuksella. Säädos, joka ETA:n sekakomitean on määrä antaa, on säädos, jolla on oikeusvaikutuksia. Suunniteltu säädos on sitova kansainvälisen oikeuden nojalla ETA-sopimuksen 103 ja 104 artiklan mukaisesti.

Suunnitellulla säädöksellä ei täydennetä eikä muuteta sopimuksen institutionaalisia rakenteita. Sen vuoksi ehdotetun päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta yhdessä Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2894/94 1 artiklan 3 kohdan kanssa.

⁴ Unionin tuomioistuimen tuomio, 7.10.2014, Saksa v. neuvosto, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 kohta.

4.2. Aineellinen oikeusperusta

4.2.1. Periaatteet

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla yhdessä neuvoston asetuksen (EY) N:o 2894/94 1 artiklan 3 kohdan kanssa annettavan päätöksen aineellinen oikeusperusta määräytyy ensisijaisesti osaksi ETA-sopimusta otettavan EU:n lainsäädännön aineellisen oikeusperustan perusteella.

Jos suunnitellulla säädöksellä on kaksi tavoitetta tai siihen sisältyy kaksi osatekijää ja jos näistä tavoitteista tai osatekijöistä toinen on mahdollista määritellä pääasialliseksi tavoitteeksi tai osatekijäksi, johon nähden toinen tavoite tai osatekijä on liitännäinen, SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla hyväksyttävällä päätöksellä on oltava vain yksi aineellinen oikeusperusta eli se, jota pääasiallinen tai ensisijainen tavoite tai osatekijä edellyttää. Jos sen sijaan todetaan, että säädöksellä on samanaikaisesti useita tavoitteita tai kun siihen sisältyy useita osatekijöitä, joita ei voida erottaa toisistaan ja joista yksikään ei ole toisiin nähden liitännäinen, jolloin on mahdollista soveltaa useita SEUT-sopimuksen määräyksiä, tällaista toimea annettaessa on poikkeuksellisesti käytettävä kyseisiä osatekijöitä vastaavia eri oikeusperustoja.⁵

4.2.2. Soveltaminen käsillä olevassa asiassa

Suunnitellulla säädöksellä on tavoitteita ja siihen sisältyy osatekijöitä, jotka koskevat tupakkatuotteiden ja vastaavien tuotteiden sisämarkkinoiden moitteettoman toiminnan helpottamista pitäen lähtökohtana ihmisten terveyden korkeatasoista suojelua. Näitä suunnitellun säädöksen eri tekijöitä ei voida erottaa toisistaan, eikä mikään niistä ole toiseen nähden liitännäinen.

Sen vuoksi ehdotetun päätöksen aineellisena oikeusperustana ovat seuraavat määräykset: Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 53 artiklan 1 kohta ja 62 ja 114 artikla.

4.3. Päätelmät

Ehdotetun päätöksen oikeusperustana tulisi olla SEUT-sopimuksen 53 artiklan 1 kohta ja 62 ja 114 artikla yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa sekä Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2894/94 1 artiklan 3 kohta.

5. SUUNNITELLUN SÄÄDÖKSEN JULKAISEMINEN

Koska ETA:n sekakomitean säädöksellä muutetaan ETA-sopimuksen liitettä II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen), on aiheellista julkaista säädös *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* sen jälkeen kun se on hyväksytty.

⁵ Unionin tuomioistuimen tuomio, 4. syyskuuta 2018, komissio v. neuvosto, C-244/17, ECLI:EU:C:2018:662, 37 kohta.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

ETA:n sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamiseen

(Tupakkatuotedirektiivi)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 53 artiklan 1 kohdan ja 62 ja 114 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 28 päivänä marraskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2894/94⁶ ja erityisesti sen 1 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimus Euroopan talousalueesta⁷, jäljempänä 'ETA-sopimus', tuli voimaan 1 päivänä tammikuuta 1994.
- (2) ETA-sopimuksen 98 artiklan mukaan ETA:n sekakomitea voi päättää muuttaa muun muassa ETA-sopimuksen liitettä II, joka sisältää teknisiä määräyksiä, standardeja, testausta ja varmentamista koskevia määräyksiä.
- (3) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/40/EU⁸ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (4) Komission delegoitu direktiivi 2014/109/EU⁹ olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.
- (5) Sen vuoksi olisi muutettava ETA-sopimuksen liitettä II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen).
- (6) ETA:n sekakomiteassa otettavan unionin kannan olisi sen vuoksi perustuttava tämän päätöksen liitteessä olevaan ETA:n sekakomitean päätösluonnokseen,

⁶ EYVL L 305, 30.11.1994, s. 6.

⁷ EYVL L 1, 3.1.1994, s. 3.

⁸ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/40/EU, annettu 3 päivänä huhtikuuta 2014, tupakkatuotteiden ja vastaavien tuotteiden valmistamista, esittämistä ja myyntiä koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä sekä direktiivin 2001/37/EY kumoamisesta, sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 150, 17.6.2015, s. 24.

⁹ Komission delegoitu direktiivi 2014/109/EU, annettu 10 päivänä lokakuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/40/EU liitteen II muuttamisesta hyväksymällä tupakkatuotteissa käytettävien kuvavaroitusten arkisto, EUVL L 360, 17.12.2014, s. 22.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

ETA:n sekakomiteassa unionin puolesta otettava kanta ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) ehdotettuun muuttamiseen perustuu tähän päätökseen liitettyyn ETA:n sekakomitean päätösluonnokseen.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*